

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 12Co/134/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6614201768  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 02. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Kvietok  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2020:6614201768.2

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Kvietka a sudcov Mgr. Janky Benkovičovej a Mgr. Martina Štubniaka, v spore žalobcu CP Inkaso, s.r.o., so sídlom Opletalova 1603/57, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 290 27 241, právne zastúpeného Mgr. Petrom Starinským, advokátom so sídlom Bratislava, Panenská 13, proti žalovanému L. W., nar. XX. XX. XXXX, bytom E. F., I. XXXX/X, právne zastúpeného Mgr. Petrom Sitarčíkom, advokátom so sídlom Lučenec, Jókaiho 1, o zaplatenie 137 401,423 CZK s príslušenstvom, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Okresného súdu Lučenec č. k. 7C/11/2014-156 zo dňa 08. 02. 2016 v spojení s opravným uznesením Okresného súdu Lučenec č. k. 7C/11/2014-196 zo dňa 31. 05. 2019, takto

### rozhodol:

Rozsudok Okresného súdu Lučenec č. k. 7C/11/2014-156 zo dňa 08. 02. 2016 v spojení s opravným uznesením Okresného súdu Lučenec č. k. 7C/11/2014-196 zo dňa 31. 05. 2019, v časti výroku o povinnosti žalovaného nahradiť trovy konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia vo výške 358,02 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku (časť prvého výroku odvolaním napadnutého rozsudku) zrušuje a vec v tomto rozsahu vracia okresnému súdu na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

### odôvodnenie:

1. Okresný súd Lučenec (ďalej aj „okresný súd“, alebo „súd prvej inštancie“, resp. „prvostupňový súd“) odvolaním napadnutým rozsudkom v spojení s opravným uznesením rozhodol tak, že žalovaný je povinný zaplatiť 93 437,79 CZK spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,08 % ročne od 09. 02. 2016 do zaplatenia a nahradiť trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 115,74 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 358,02 Eur na účet právneho zástupcu, a to všetko v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku (prvý výrok rozsudku). Vo zvyšku žalobu zamietol (druhý výrok rozsudku).

2. V odôvodnení svojho rozhodnutia súd prvej inštancie uviedol, že žalobca sa domáhal svojou žalobou zaplatenia sumy 137 401,42 CZK s príslušenstvom tak, ako je špecifikované v odôvodnení rozhodnutia prvostupňového súdu.

3. Prvostupňový súd podrobne odôvodnil, prečo žalobe žalobcu vyhovel len čiastočne.

4. O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP. Prihliadol na to, že žalobca mal vo veci len čiastočný úspech.

5. Žalobca sa domáhal zaplatenia istiny 137 401,42 CZK, súd priznal žalobcovi sumu 93 437,79 CZK, t. j. 68 %. Žalovanému tak príslúcha úspech vo veci 32 % (100-68=32%). Čistý úspech žalobcu tak činí 36 % (68-32=36%). Žalobca si uplatnil náhradu za zaplatený súdny poplatok 321,50 Eur, pričom pomer 36% zodpovedá sume 115,74 Eur. Žalobca si uplatnil náhradu trov právneho zastúpenia za úkony 1. prevzatie a príprava zastúpenia, 2. písomné podanie vo veci samej, 3. účasť na pojednávaní dňa 17.10.2014, 4.

účasť na pojednávaní dňa 08.02.2016, 5. podanie vyjadrenia k odporu. Základná sadzba za jeden úkon bola vo výške 190,89 Eur, t. j. odmena za 5 úkonov 954,45 Eur. Zároveň si žalobca uplatnil paušálnu náhradu hotových výdavkov k 3 úkonom právnej pomoci v roku 2013 á 7,81 Eur, 1 úkonu v roku 2014 á 8,04 Eur a 1 úkonu v roku 2016 á 8,58 Eur. Celkovo suma úkonov a paušálnej náhrady činí 994,50 Eur. Žalobca si uplatnil náhradu cestovných výdavkov v celkovej sume 332,40, ktorá pozostáva z výdavkov z palivo do osobného motorového vozidla dňa 17.10.2014, vzdialenosť 504 km pri spotrebe 12l/100 km a cene paliva 1,469/ liter (12l x 1,469Eur x 504km/100 km = 88,85 Eur) a opotrebovaní vozidla 0,183 Eur/km vo výške 92,23 Eur. Výdavky dňa 08.02.2016 vo výške 65,92 Eur (12l x 1,09 Eur x 504/100 = 65,92 Eur) a opotrebovanie vozidla 92,23 Eur (0,183 Eur x 504 km = 92,23 Eur. Žalobca si uplatnil náhradu za stratu času v celkovej výške 671,63 Eur, pozostávajúcej z cesty 3 hodiny tam a 3 hodiny naspäť dňa 17.10.2014 od 09.30 hod do 12.30 hod.) a späť od 14:00 do 17:00, pri výpočtovom základe v roku 2014 vo výške 804,- Eur, t. j. 13,40 Eur za každú začatú polhodinu (1/60 výpočtového základu), pričom žalobca si počítal 12 polhodín x 13,40 Eur, čo činí 160,80 Eur. Pokiaľ ide o uplatnenie náhrady za stratu času na pojednávaní dňa 08.02.2016, výpočtový základ bol vo výške 858,- Eur, čiže 14,30 Eur x 12 polhodín, t. j. 171,60 Eur. Súd tak z celkovej uplatnenej náhrady trov konania priznal 36 %, ktoré činili zo sumy 994,50 Eur sumu 358,02 Eur, ktoré súd priznal s odkazom na § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a), b), c), § 15, § 16 ods. 3, § 17 ods. 1 vyhláška č. 655/2004 Z. z., § 7 ods.1, 2, 4, 5 zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách náhradu, § 1 ods. 1 Opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 632/2008 spolu s pomernou časťou súdneho poplatku vo výške 115,74 Eur súd uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy právneho zastúpenia právnemu zástupcovi žalobcu, pričom tieto trovy považoval za potrebné na účelné uplatňovanie práva.

6. Proti rozsudku okresného súdu podal odvolanie žalobca, a to do časti výroku o trovách konania, konkrétne náhrady trov právneho zastúpenia, domáhajúc sa zmeny rozhodnutia tak, že žalobcovi bude priznaná náhrada trov konania vo výške 671,63 Eur.

7. Žalobca v podanom odvolaní uviedol, že úkony právnej služby - účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom boli vykonané na inom mieste, ako je sídlo právneho zástupcu, a teda podľa ust. § 15 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z. z. (ďalej len „vyhláška“) si právny zástupca uplatňuje taktiež náhrady cestovných výdavkov vo výške 339,23 Eur za cestovné (§ 16 vyhlášky) a náhradu za stratu času vo výške 332,40 Eur (§ 17 vyhlášky), t. j. náhrady v celkovej výške 671,63 Eur. V podanom odvolaní žalobca detailne rozpisal, za ktoré konkrétne úkony si uplatňuje nárok na zaplatenie 671,63 Eur. Uviedol, že prvostupňový súd opomenul žalobcovi priznať zákonné nároky trov konania (cestovné a náhradu za stratu času) bez akéhokoľvek odôvodnenia, nakoľko tieto náklady ostali v rozsudku č. k. 7C/11/2014 zamĺčané, požadoval, aby odvolací súd priznal žalobcovi náhradu trov konania tak, ako boli vyčíslené vo vyčíslení trov konania zaslanými prvostupňovému súdu v zákonnej lehote po vynesení rozsudku, t. j. vo výške 671,63 Eur.

8. Žalovaný sa k podanému odvolaniu žalobcu nevyjadril.

9. Krajský súd, ako súd odvolací (§ 34 CSP), vec preskúmal v rozsahu určenom v ust. § 379 CSP a § 380 CSP a bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario), rozsudok súdu prvej inštancie v odvolaní napadnutej časti výroku o trovách právneho zastúpenia vo výške 358,02 Eur, podľa § 389 ods. 1 písm. b) CSP zrušil a vec vrátil súdu prvej inštancie podľa § 391 ods. 1 CSP v tomto rozsahu na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

10. Z obsahu spisu vyplýva, že odvolanie žalobcu bolo podané počas platnosti Občianskeho súdneho poriadku, pričom od 1. júla 2016 nadobudol účinnosť Civilný sporový poriadok (CSP). Podľa prechodných ustanovení upravených v § 470 ods. 1 CSP platí, že ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti. Podľa ods. 2 právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované. Odvolací súd preskúmal vec na základe podaného odvolania žalobcu, ktorého právne účinky nastali pred dňom platnosti CSP, pričom aplikoval podľa ods. 1 vo veci už CSP.

11. Odvolací súd po preskúmaní veci dospel k záveru, že odvolanie je dôvodné. Odvolací súd po preskúmaní časti odôvodnenia týkajúceho sa výroku o trovách právneho zastúpenia vo výške 358,02 Eur dospel k záveru, že rozsudok súdu prvej inštancie je v tejto časti zmätočný a nepreskúmateľný.

12. Napriek tomu, že súd prvej inštancie v odôvodnení svojho rozhodnutia konštatuje, že žalobca si uplatnil náhradu cestovných výdavkov v celkovej sume 332,40 Eur, ktorá pozostáva z výdavkov za palivo do osobného motorového vozidla, zároveň si uplatnil aj náhradu za stratu času v celkovej výške 671,63 Eur. Z odôvodnenia odvolaním napadnutého rozhodnutia však nie je jasné, za ktoré jednotlivé úkony priznal náhradu trov právneho zastúpenia, či v sume 358,02 Eur je zahrnutý aj čiastočný nárok na náhradu cestovných výdavkov a tiež nárok na náhradu za stratu času. Odôvodnenie rozhodnutia prvostupňového súdu je v tomto smere nedostatočné, zmätočné, a teda nepreskúmateľné.

13. Nakoľko súd prvej inštancie vydal zmätočné a nepreskúmateľné rozhodnutie, pričom takýmto procesným postupom znemožnil strane sporu uskutočňovať jej patriace procesné práva, čoho následkom bolo porušenie práva na spravodlivý proces, odvolací súd napadnutý rozsudok v spojení s opravným uznesením v odvolaní napadnutej časti o povinnosti žalovaného nahradiť trovy konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia vo výške 358,02 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku (časť prvého výroku odvolaním napadnutého rozsudku) podľa § 389 ods. 1 písm. b) CSP zrušil a vec podľa § 391 ods. 1 CSP vrátil súdu prvej inštancie v tomto rozsahu na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

14. Po vrátení veci bude povinnosťou súdu prvej inštancie svoje rozhodnutie, čo sa týka náhrady trov konania, konkrétne trov právneho zastúpenia riadne odôvodniť, tak, aby jeho rozhodnutie bolo preskúmateľné.

15. V novom rozhodnutí rozhodne prvostupňový súd i o náhrade trov celého konania, teda aj odvolacieho konania (§ 396 ods. 3 CSP).

16. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Banskej Bystrici, ako súdu odvolacieho, pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) CSP (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 CSP nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie nie je prípustné proti rozsudku, ktorým sa vyslovilo, že sa manželstvo rozvádza, že je neplatné alebo že nie je a proti uzneseniu v konaní o návrat maloletého do cudziny vo veciach neoprávneného premiestnenia alebo zadržania (§ 76 CMP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plyní znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP)